

**TINDAK TUTUR ILOKUSI  
DALAM DIALOG FILM *fēiyuè lǎorényuàn* (飞越老人院)  
KARYA SUTRADARA ZHANG YANG**

**SKRIPSI**

**OLEH :  
SUHARTO  
NIM 115110400111014**



**PROGRAM STUDI S1 SASTRA CINA  
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS BRAWIJAYA  
2015**

## ABSTRAK

Suharto. 2015. **Tindak Tutur Ilokusi dalam Dialog Film *fēiyuè lǎorényuàn* (飞越老人院) Karya Sutradara Zhang Yang.** Program Studi Sastra Cina, Universitas Brawijaya.

Pembimbing : (I) Wandayani Goeyardi, M.Pd. (II) Suluh Ika Rahmawati, B. Ed.

Kata Kunci : Pragmatik, Tindak Tutur, Tindak Tutur Ilokusi, Film.

Dalam skripsi ini, penulis menggunakan film *fēiyuè lǎorényuàn* (飞越老人院) sebagai objek yang diteliti. Membahas apa saja jenis dan fungsi tindak tutur ilokusi yang ada dalam film tersebut.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dan pengumpulan data melalui observasi. Analisis data dilakukan dengan mengklasifikasikan, menerjemahkan dan mendeskripsikan data.

Hasil temuan dalam penelitian ini diketahui berjumlah 51 data temuan. Ditemukan 5 jenis ilokusi, (1) deklarasi yaitu memutuskan; (2) representatif yaitu menyatakan, kesimpulan, penegasan, dan pendeskripsian; (3) ekspresif yaitu kekaguman, kegembiraan, kesedihan, kemarahan, kebencian, penyesalan, kekuatiran, dan kepuasan; (4) direktif yaitu mengajak, perintah, permohonan, pemberian pesan, dan saran; (5) komisif yaitu janji dan penolakan. Selain itu, fungsi ilokusi ditemukan sebanyak 4 fungsi, (1) kompetitif, yaitu memerintah, meminta, mengemis, dan menuntut; (2) menyenangkan yaitu mengundang, menawarkan, menyambut, mengucapkan selamat dan mengucapkan terima kasih; (3) bekerja sama yaitu menyatakan, menginstruksikan dan mengumumkan; (4) pertentangan, yaitu menegur, mengancam dan mencerca.

## 摘要

苏哈多。2015年。研究张杨指导“飞越老人院”影片的言外行为。

Brawijaya 大学，中文系。

第一导师：魏妙纹；第二导师：茶秀丽。

关键词：语用学，言语行为，言外行为，影片。

本论文中，作者把“飞越老人院”的影片用作研究对象。笔者研究该影片中所发现的对话有哪些言外行为的种类和功能。

本研究采用质的描述方法。数据收集采用观察方法。数据分析采用分级，翻译和描述方法。

此项研究的结果一共有 51 个数据。作者发现了五种不同类型的言外行为即（1）宣布就是决定；（2）断言就是表明，总结，强调和描述；（3）表情语就是赞赏，愉快，悲伤，愤怒，仇恨，遗憾，担心和满足；（4）指令就是邀请，命令，祈求，传递信息和建议；（5）承诺语就是承诺和拒绝。除此以外，作者还发现有四种言外行为的功能：（1）竞争就是命令，要求，乞求和投诉；（2）讨好就是邀请，提供，欢迎，祝贺和感谢；（3）合作就是表明，命令和公布；（4）冲突就是训斥，恐吓和诟骂。

## DAFTAR PUSTAKA

- Arikunto, Suharsimi. (2010). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Yogyakarta : Rineka Cipta.
- Chaer, Abdul. ( 2007). *Linguistik Umum*. Jakarta : Rineka Cipta.
- Cummings, Louise. (2007). *Pragmatik Sebuah Perspektif Multidisipliner*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar.
- Karsono, Ong Mia Farao. (2014). *Pengantar Linguistik Bahasa Tionghoa*. Perwira Media Nusantara.
- Kushartanti, *et al.* (2005). *Pesona Bahasa : Langkah Awal Memahami Linguistik*. Jakarta : Gramedia Pustaka Utama.
- Nadar, F.X. (2013). *Pragmatik & Penelitian Pragmatik*. Yogyakarta : Graha Ilmu.
- Nazir, Mohammad. (2003). *Metode Penelitian*. Jakarta : Ghalia Indonesia.
- Nurulita, Siti Anisa. (2013). *Tindak Tutur Ilokusi dalam Drama Namae O Nakushita Megami Episode 1*. Skripsi. Malang. Universitas Brawijaya.
- Raditya, Reza. (2014). *Fungsi Tindak Tutur Ilokusi Direktif dalam Film Final Fantasy VII Advent Children : Complete*. Skripsi. Malang. Universitas Brawijaya
- Rahardi, Kunjana. (2009). *Sosio pragmatik*. Jakarta : Penerbit Erlangga.
- Redaksi. (1995). *Kamus Besar Tionghoa - Indonesia*. Beijing : Pustaka Bahasa Asing.
- Sobur, Alex. (2009). *Semiotika Komunikasi*. Bandung : Remaja Rosdakarya.
- Sugiyono. (2009). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung : Alfabeta.
- Sumarsono. (2012). *Sosiolinguistik*. Yogyakarta : Sabda.

Tarigan, Henry Guntur. (2009). *Pengajaran Pragmatik*. Bandung : Angkasa.

Tim Penyusun. (2003). *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta : Balai Pustaka.

Umar, Azhar. (2011). *Sosiolinguistik Studi Deskriptif tentang Hubungan Bahasa dengan Masyarakat*. Medan : Perdana Mulya Sarana.

Yule, George. (2006). *Pragmatik*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar.